



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

---

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

---

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

---

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.

## INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN

GENEVE

## VERWALTUNGS- UND RECHTSAUSSCHUSS

## Dritte Tagung

Genf, 24. und 25. April 1979

UPOV-FORMBLATT FÜR DIE ÜBERMITTLUNG VON  
BEMERKUNGEN ZU EINER EINGEREICHTEN SORTENBEZEICHNUNGvom Verbandsbüro ausgearbeitetes Dokument

1. Auf seiner ersten Tagung hat der Verwaltungs- und Rechtsausschuss beschlossen, die Verbandsstaaten, deren Behörden Sortenbezeichnungen gegen Warenzeichen prüfen, zu bitten, in den Fällen, in denen Einwendungen auf das Bestehen eines Warenzeichens gestützt werden, auch den Namen und die Anschrift des Warenzeicheninhabers auf dem Formblatt anzugeben, das für die Übermittlung von Einwendungen zu einer Sortenbezeichnung an die Behörden anderer Verbandsstaaten verwendet wird. Eine solche Massnahme würde den hieran interessierten Sortenschutzanmelder in die Lage versetzen, mit dem Warenzeicheninhaber Verbindung aufzunehmen, um dessen Genehmigung für die Registrierung der Sortenbezeichnung zu erhalten (siehe Dokument CAJ/I/11, Absätze 23 und 24).

2. Der beste Weg, um die Befolgung der vom Verwaltungs- und Rechtsausschuss empfohlenen Massnahme sicherzustellen, scheint darin zu bestehen, in dem entsprechenden Formblatt ausdrücklich die Angabe des Namens und der Adresse des Warenzeicheninhabers vorzusehen. Da das gegenwärtig benutzte Formblatt (siehe Anlage I), das von dem Rat gleichzeitig mit der Vorläufigen Verfahrensordnung für den Austausch von Sortenbezeichnungen (Dokument C/V/33) angenommen wurde, für diese Information keine Rubrik enthält, wird eine Änderung des Formblatts vorgeschlagen.

3. Es wird ferner angeregt, das besagte Formblatt zu verbessern (insbesondere Raum für die Angabe der versendenden Behörde vorzusehen) sowie es an den neuen Wortlaut von Artikel 13 Absatz 6 des Übereinkommens anzupassen (Ersetzung des Worts "Einwendung" durch "Bemerkungen" und Bezugnahme nicht nur auf Warenzeichen, sondern auch auf andere Rechte, die die freie Verwendung der Sortenbezeichnung behindern können). Die Tatsache, dass der neue Wortlaut des Übereinkommens noch nicht in Kraft getreten ist, steht einer solchen Änderung nicht im Wege. Das vorgeschlagene neue Formblatt ist in Anlage II wiedergegeben.

[Anlagen folgen]

FORM APPROVED BY THE COUNCIL AT ITS FIFTH ORDINARY SESSION  
FORMULAIRE APPROUVE PAR LE CONSEIL A SA CINQUIEME SESSION ORDINAIRE  
VOM RAT AUF SEINER FÜNFTEN ORDENTLICHEN SITZUNG GENEHMIGTES FORMBLATT

Y/Ref. - I/Zn. - V/réf.: .....

O/Ref. - U/Zn. - N/réf.: .....

Objection to a Submitted Variety Denomination  
Einwendung gegen eine angemeldete Sortenbezeichnung  
Objection à une dénomination variétale déposée

To/An/A

Variety Denomination: .....  
Sortenbezeichnung: .....  
Dénomination variétale: .....

Species (in Latin): .....  
Art (auf lateinisch): .....  
Espèce (en latin): .....

National Bulletin: .....  
Nationales Amtsblatt: .....  
Bulletin officiel national: (Month/Monat/ (Year/Jahr/ (Page/Seite)  
national: mois) année)

Applicant: .....  
Anmelder: .....  
Demandeur: .....

Objection: .....  
Einwendung: .....

.....  
.....  
.....

Copies to the competent authorities of the other UPOV States.  
Kopien an die zuständigen Behörden der anderen UPOV-Staaten.  
Copies aux autorités compétentes des autres Etats de l'UPOV.

Date/Datum:  
.....

Signature/Unterschrift:  
.....

[Annex II follows/  
l'annexe II suit/  
Anlage II folgt]

CAJ/III/7  
ANNEX II/ANNEXE II/ANLAGE II

PROPOSED AMENDED FORM  
FORMULAIRE AMENDE PROPOSE  
VORGESCHLAGENES GEÄNDERTES FORMBLATT

From/Von/De

\_\_\_\_\_  
Your ref./Ihr Zeichen/Votre réf.

\_\_\_\_\_  
Our ref./Unser Zeichen/Notre réf.

<p>Observations on a Submitted Variety Denomination Bemerkungen zu einer angemeldeten Sortenbezeichnung Observations sur une dénomination variétale déposée</p>
---

To/An/A

Variety Denomination:  
Sortenbezeichnung:  
Dénomination variétale:

\_\_\_\_\_

Species (in Latin):  
Art (auf lateinisch):  
Espèce (en latin):

\_\_\_\_\_ (Month/Monat/Mois) (Year/Jahr/Année)

Bulletin:  
Amtsblatt:  
Bulletin:

\_\_\_\_\_ (Page/Seite)

Applicant:  
Anmelder:  
Demandeur:

\_\_\_\_\_

Observations:  
Bemerkungen:

If the observations refer to a trademark or another right, name and address of the holder thereof (if possible):  
Falls sich die Bemerkungen auf ein Warenzeichen oder ein anderes Recht beziehen, Name und Anschrift des Inhabers (falls möglich):  
Si les observations se réfèrent à une marque de fabrique ou à un autre droit, nom et adresse de son titulaire (si possible):

Copies to the competent authorities of the other UPOV member States.  
Kopien an die zuständigen Behörden der anderen UPOV-Verbandsstaaten.  
Copies aux services compétents des autres Etats membres de l'UPOV.

Date/Datum:

Signature/Unterschrift:

[End of document/  
fin du document/  
Ende des Dokuments]